

Tipo 23. Morabetino “de Cruz” arábigo bilingüe de oro.**Tipo 23**

1222 Dinar. سنة اثنتين وعشرين ومائتين والالف العشر
1184

A8:23.1: Morabetino (y posteriormente Maravedí)/Maravedí de Oro. Au. Toledo (1222 Safar = 1184 d.C.). P: 3,75-3,90. D: 27-29. R: 6.

Anv: IA[campo central]: Leyenda arábigo en dos líneas, surmontada de cruz orlada de dos puntos, y leyenda latina “ALF” entre dos puntos abajo. L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ALF. A: Cruz /Imam albai’a/ al masihiya baba roma/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة ة / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta’amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعدد يكون سا لما

Rev: IIA[campo central]: Leyenda arábigo en cinco líneas con el año 1222 en caracteres árabes, y debajo estrella flanqueada de dos pequeños aros o puntos. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahü allah/ wa nasrahu.

امير/القتولقين/ الفونش بن شنجة/ ايده الله / و نصره

Orla: Rev: L: Fue acuñado este dinar en Madinat Tulaytula año dos y veinte y doscientos y mil del safar (1222). A: Duriba hada al dinar bi madinat tulaytula sana iznain wa ´ishrin wa miatain wa alf al safar (1222).

ضرب هذا لدينار بمدينة طليطلة سنة اثنين وعشرين ومائتين و الف الصفر



A8:23.2: Toledo (1222 Safar = 1184 d.C.). P: 3,82. R: 6.

Anv: Id. A8:23.1. Puntos en torno a la cruz y "ALF". L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihiya baba ruma/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة رمة / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakun saliman.

بسم الاب و الابن و الروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.1. La estrella parece más una flor. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Madinat Tulaytula año dos y veinte y doscientos y mil del safar (1222). Duriba hada al dinar bi madinat tulaytula sana iznain wa 'ishrin wa miatain wa alf al safar (1222).

ضرب هذا لدينار بمدينة طليطلة سنة اثنين و عشرين و مائتين و الف الصفر



A8:23.3: Toledo (1223 Safar = 1185 d.C.). P: 3,78. R: 6.

Anv: Id. A8:23.1. L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihiya baba ruma/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة روة / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.1. Buena técnica y estilo, con estrella en forma de flor de cinco pétalos apuntados hacia abajo. Año 1223 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: Fue acuñado este dinar en Madinat Tulaytula año tres y veinte y doscientos y mil del safar (1223). A: Duriba hada al dinar bi madinat tulaytula sana zalaz wa 'ishrin wa miatain wa alf al safar (1223).

ضرب هذا لدينار بمدينة طليطلة سنة ثلاث و عشرين و مائتين و الف الصفر



A8:23.4: Toledo (1223 Safar = 1185 d.C.). P: 3,85. R: 6.

Anv: Id. A8:23.3. L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihiya baba ruma/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة رمة / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.3. Estrella en forma de flor de cinco pétalos orientados hacia abajo, pero girados. Año 1223 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: Fue acuñado este dinar en Madinat Tulaytula año tres y veinte y doscientos y mil del safar (1223). A: Duriba hada al dinar bi madinat tulaytula sana zalaz wa 'ishrin wa miatain wa alf al safar (1223).

ضرب هذا لدينار بمدينة طليطلة سنة ثلاث و عشرين و مائتين و الف الصفر



1224 Dinar. سنة اربع وعشرين ومائتين و الف العشر
1176

A8:23.5: Toledo (1224 Safar = 1186 d.C.). R: 6.

Anv: Id. A8:23.1. L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihiya baba ruma/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة رة / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن و الروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.1. Año 1224 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Madinat Tulaytula año cuatro y veinte y doscientos y mil del safar (1224). A: Duriba hada al dinar bi madinat tulaytula sana arba'a wa 'ishrin wa miatain wa alf al safar (1224).

ضرب هذا لدينار بمدينة طليطلة سنة اربعة و عشرين و مائتين و الف الصفر



1225 Dinar. سنة خمس وعشرين و مائتين و الف للصفير
1187

A8:23.6: Toledo (1225 Safar = 1187 d.C.). P: 3,84. R: 5.

Anv: Id. A8:23.1. Existen piezas con diferente estilo epigráfico. L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihiya baba ruma/ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة رمة / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن و الروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.1. Existen piezas con diferente estilo epigráfico. Año 1225 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Madinat Tulaytula año cinco y veinte y doscientos y mil del safar (1225). A: Duriba hada al dinar bi madinat tulaytula sana jamsa wa 'ishrin wa miatain wa alf al safar (1225).

ضرب هذا لدينار بمدينة طليطلة سنة خمسة و عشرين و مائتين و الف الصفير



1226 Dinar.
1188

سنة ستة وعشرين ومائتين والث

A8:23.7: Toledo (1226 Safar = 1188 d.C.). P: 3,78 y 3,83, respectivamente. R: 5.

Anv: Id. A8:23.1. L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ALF (escrito en grande o pequeño). Cruz /Imam albai'a/ al masihiya baba ruma/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة رمة / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.1. Año 1226 en caracteres árabes. Estrella de pétalos o de puntas. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Madinat Tulaytula año seis y veinte y doscientos y mil del safar (1226). A: Duriba hada al dinar bi madinat tulaytula sana sitta wa 'ishrin wa miatain wa alf al safar (1226).

ضرب هذا لدينار بمدينة طليطلة سنة ستة و عشرين و مائتين و الف الصفر



1228 Dinar. سنة ثمان وعشرين ومائتين و الف للصفر
1198

A8:23.8: Toledo (1228 Safar = 1190 d.C.). R: 6.

Anv: Id. A8:23.1. L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihiya baba ruma/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة رمة / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.1. Año 1228 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Madinat Tulaytula año ocho y veinte y doscientos y mil del safar (1228). A: Duriba hada al dinar bi madinat tulaytula sana zamania wa 'ishrin wa miatain wa alf al safar (1228).

ضرب هذا لدينار بمدينة ظليطة سنة ثمانية و عشرين و مائتين و الف الصفر



1229 Dinar. سنة تسعة وعشرين ومائتين والالف للصفير

A8:23.9: Toledo (1229 Safar = 1191 d.C.). P: 3,83. R: 8. La segunda, Jesús Vico, sub. 11/2022.
 Anv: Id. A8:23.1. L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihiya baba ruma/ ALF.
 ALF / امام البيعة / المسيحية بابة رمة / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakun saliman.
 بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.1. Año 1229 en caracteres árabes. La estrella puede tener cinco puntas o tan sólo cuatro a modo de cruz. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.
 امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Madinat Tulaytula año nueve y veinte y doscientos y mil del safar (1229). A: Duriba hada al dinar bi madinat tulaytula sana tisa'a wa 'ishrin wa miatain wa alf al safar (1229).
 ضرب هذا لدينار بمدينة طليطلة سنة تسعة و عشرين و مائتين و الف الصفير



A8:23.9(50): Toledo (1229 Safar = 1191 d.C.). P: 3,85. R: U.

Anv: Id. A8:23.9. L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihiya baba ruma/ ALF.

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakun saliman.

Rev: Id. A8:23.9. Año 1229 en caracteres árabes. Es el único ejemplar que conocemos que carece de la Estrella inferior rodeada de dos puntos o aros. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Madinat Tulaytula año nueve y veinte y doscientos y mil del safar (1229). A: Duriba hada al dinar bi madinat tulaytula sana tisa'a wa 'ishrin wa miatain wa alf al safar (1229).



1230 Dinar.
١٢٣٠

سنة ثلاثين ومائتين والالف للصفير

A8:23.10: Toledo (1230 Safar = 1192 d.C.). P: 3,80. R: 8.

Anv: Id. A8:23.1. Sin aros ni puntos en torno a "ALF", pero con dos aros extenos en torno a la cruz (que puede ser de diferentes estilos). L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ ALF. A: Cruz /Imam albai'a / al masihiya baba ruma/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة روم +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.1. Estrella inferior de diferentes tamaños. Puede tener o no, aros en primera y cuarta línea. Año 1230 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Madinat Tulaytula año treinta y doscientos y mil del safar (1230). A: Duriba hada al dinar bi madinat tulaytula sana zalazin wa miatain wa alf al safar (1230).

ضرب هذا لدينار بمدينة طليطلة سنة ثلاثين و مائتين و الف الصفير



A8:23.11: Toledo (1230 Safar = 1192 d.C.). P: 3,81. R: 8.

Anv: Id. A8:23.10. Sin aros ni puntos en torno a "ALF", pero con dos aros internos en torno a la cruz. L: Cruz/ Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ ALF. A: Cruz/ Imam albai'a/ al masihiya baba ruma/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة رم +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakun saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.10. Año 1230 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu Allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Madinat Tulaytula año treinta y doscientos y mil del safar (1230). A: Duriba hada al dinar bi madinat tulaytula sana zalazin wa miatain wa alf al safar (1230).

ضرب هذا لدينار بمدينة طليطلة سنة ثلاثين وماتين و الف الصفر



1231 Dinar. بطليطلة سنة احدا وثلاثين وماتين و الف للصفر
1193

A8:23.12: Toledo (1231 Safar = 1193 d.C.). R: 5.

Anv: Id. A8:23.1. Puntos ligeramente desplazados. L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihia baba ruma/ ALF. ALF / امام البيعة / المسيحية بابة رمة / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.
بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.1. Estrella irregular apuntada hacia abajo. Año 1231 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.
امير / القتولقین / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Tulaytula año uno y treinta y doscientos y mil del safar (1231). A: Duriba hada al dinar bi tulaytula sana ahada wa zalazin wa miatain wa alf al safar (1231).
ضرب هذا دينار بطليطلة سنة احدى و ثلاثين و مائتين و الف الصفر



A8:23.13: Toledo (1231 Safar = 1193 d.C.). R: 5.

Anv: Id. A8:23.12. Aros o Puntos más definidos a los lados de la cruz. Escritura muy clara pero más pequeña, que deja muchos espacios interiores entre las orlas. L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihia baba ruma/ ALF ALF / امام البيعة / المسيحية بابة رمة / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.
بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.12. Estrella muy definida apuntada hacia abajo. Año 1231 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Tulaytula año uno y treinta y doscientos y mil del safar (1231). A: Duriba hada al dinar bi tulaytula sana ahada wa zalazin wa miatain wa alf al safar (1231).

ضرب هذا لدينار بطليطلة سنة احدى و ثلاثين و مائتين و الف الصفر



عام اثنين وثلاثين ومائتين و الف لترخ (sic) الصفر. Dinar. 4232
1194

A8:23.14: Toledo (1232 Safar = 1194 d.C.). R: 5.

Anv: Id. A8:23.1. Sin aros ni puntos en torno a "ALF". L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihia baba ruma/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة رمة / +

Orlan Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن و الروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سالما

Rev: Id. A8:23.1. Año 1232 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: Fue acuñado este dinar en Tulaytula año dos y treinta y doscientos y mil de la era del safar (1232). A: Duriba hada al dinar bi tulaytula 'am iznain wa zalazin wa miatain wa alf litarij al safar (1232).

ضرب هذا لدينار بطليطلة عام اثنين و ثلاثين و مائتين و الف لترخ الصفر



A8:23.15: Toledo (1233 Safar = 1195 d.C.). R: 5.

Anv: Id. A8:23.1. Sin aros ni puntos en torno a "ALF". L: Cruz/ Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ ALF. A: Cruz/ Imam albai'a/ al masihiya baba ruma/ ALF.
ALF / المسيحية بآبة ة / امام البيعة / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakun saliman.

بسم الاب و الابن و الروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.1. Estrella de cinco puntas -que a veces pueden ser cinco pétalos- apuntada hacia abajo. Año 1233 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu Allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: A: Fue acuñado este dinar en Madinat Tulaytula año uno y treinta y doscientos y mil de la época del safar (1233). A: Duriba hada al dinar bi madinat tulaytula 'am zalaz wa zalazin wa miatain wa alf litarij al safar (1233).

ضرب هذا لدينار بمدينة طليطلة عام ثلاث و ثلاثين و مائتين و الف لتريخ الصف



1234 Dinar. عام ? اربع وثلاثين؛ ومايتين والـف لترخ الصفر
1196

A8:23.16: Toledo (1234 Safar = 1196 d.C.). P: 3,67. R: 9. Antigua Colección American Numismatic Society-Hispanic Society (Nueva York), HSA 57855.

Anv: Id. A8:23.1. L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihia baba ruma/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة رم / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakun saliman.

بسم الاب و الابن و الروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.11. Año 1234 en caracteres árabes -dudoso- en caracteres árabes (no está claro si lo escrito en él es "arba'a/cuatro" o "tisa'a/nueve"). L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu/ wa nasrahu

امير / القتولقین / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Tulaytula año cuatro y treinta y doscientos y mil de la era del safar (1234). A: Duriba hada al dinar bi tulaytula 'am arba' wa zalazin wa miatain wa alf litarij al safar (1234).

ضرب هذا لدينار بطليطلة عام اربع و ثلاثين و ماتين و الف لترخ الصفر



A8:23.17: Toledo (1235 Safar = 1197 d.C.). R: 6.

Anv: Id. A8:23.1. Sin aros ni puntos en torno a "ALF". L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihia baba ruma/ ALF.
ALF / امام البيعة / المسيحية بابة رم / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.
بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.1. Año 1235 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.
امير / القتولقین / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Tulaytula año cinco y treinta y doscientos y mil de la era del safar (1235). A: Duriba hada al dinar bi tulaytula 'am jamsa wa zalazin wa miatain wa alf litarij al safar (1235).
ضرب هذا لدينار بطليطلة عام خمسة و ثلاثين و مائتين و الف لترخ الصفر



1236 Dinar. عام ستة وثلاثين ومائتين والف لترخ الصفر
1198

A8:23.18: Toledo (1236 Safar = 1198 d.C.). R: 5.

Anv: Id. A8:23.1. Sin aros ni puntos en torno a "ALF". L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihia baba ruma/ ALF.
ALF / امام البيعة / المسيحية بابة ر / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.
بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.1. Año 1236 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Tulaytula año seis y treinta y doscientos y mil de la era del safar (1236). A: Duriba hada al dinar bi tulaytula ´am sitta wa zalazin wa miatain wa alf litarij al safar (1236).

ضرب هذا لدينار بطليطلة عام ستة و ثلاثين و مائتين و الف لترخ الصفر



A8:23.19: Toledo (1236 Safar = 1198 d.C.). R: 5.

Anv: Id. A8:23.18. Sin aros ni puntos en torno a la cruz ni a "ALF". L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihia baba ruma/ ALF.

ALF / + امام البيعة / المسيحية بابة رم

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta´amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن و الروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سالما

Rev: Id. A8:23.18. Año 1236 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Tulaytula año seis y treinta y doscientos y mil de la era del safar (1236). A: Duriba hada al dinar bi tulaytula ´am sitta wa zalazin wa miatain wa alf litarij al safar (1236).

ضرب هذا لدينار بطليطلة عام ستة و ثلاثين و مائتين و الف لترخ الصفر



1237 Dinar. عام سبعة وثلاثين ومائتين والفرخ الصفر
1199

A8:23.20: Toledo (1237 Safar = 1199 d.C.). P: 3,80. R: 9. Col. Juan Carlos de la Cruz (Las Palmas de Gran Canaria).

Anv: Id. A8:23.1. Puntuación y epigrafía ligeramente diferente. L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihia baba ruma/ALF.

ALF /+ امام البيعة / المسيحية بابة رم

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakun saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.1. Año 1237 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القنولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Tulaytula año siete y treinta y doscientos y mil de la era del safar (1237). A: Duriba hada al dinar bi tulaytula 'am saba'a wa zalazin wa miatain wa alf litarij al safar (1237).

ضرب هذا لدينار بطليطلة عام سبعة و ثلاثين و مائتين و الف لترخ الصفر



A8:23.21: Toledo (1238 Safar = 1200 d.C.). P: 3,79. R: 9.

Anv: Id. A8:23.1. L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihia baba/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakun saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.1. Año 1238 en caracteres árabes. Epigrafía diferente y estrellas giradas. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Tulaytula año ocho y treinta y doscientos y mil de la era del safar (1238). A: Duriba hada al dinar bi tulaytula 'am zamania wa zalazin wa miatain wa alf litarij al safar (1238).

ضرب هذا لدينار بطليطلة عام ثمانية و ثلاثين و ماتين و الف لترخ الصفر



A8:23.22: Toledo (1238 Safar = 1200 d.C.). R: 8.

Anv: Id. A8:23.21. Sin aros ni puntos en torno a la cruz ni a "ALF". L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihia baba ruma/ ALF ALF / امام البيعة / المسيحية بابة رم / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.21. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Tulaytula año ocho y treinta y doscientos y mil del safar (1238). A: Duriba hada al dinar bi tulaytula 'am zaman wa zalazin wa miatain wa alf al safar (1238).

ضرب هذا لدينار بطليطلة عام ثمان و ثلاثين و مائتين و الف الصفر



A8:23.23: Toledo (1239 Safar = 1201 d.C.). P: 3,80. R: 5.

Anv: Id. A8:23.1. L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihia baba ruma/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة رم / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.1. Año 1239 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقین / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Tulaytula año nueve y treinta y doscientos y mil de la era del safar (1239). A: Duriba hada al dinar bi tulaytula 'am tisa'a wa zalazin wa miatain wa alf litarij al safar (1239).

ضرب هذا لدينار بطليطلة عام تسعة و ثلاثين و مائتين و الف لترخ الصفر



A8:23.24: Toledo (1240 Safar = 1202 d.C.). R: 6.

Anv: Id. A8:23.1. Sin puntos ni aros en torno a "ALF". L: Cruz/ Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ ALF. A: Cruz/ Imam albai'a/ al masihiya baba ruma/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة / روم ALF +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.1. Año 1240 en caracteres árabes. Estrella apuntada hacia arriba. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu Allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقین / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Madinat Tulaytula año cuarenta y doscientos y mil de la época del safar (1240). A: Duriba hada al dinar bi madinat tulaytula ´am arba´in wa miatain wa alf al tarij al safar (1240).

ضرب هذا لدينار بمدينة طليطلة عام اربعين وماتين و الف لترخ الصف



A8:23.25: Toledo (1240 Safar = 1202 d.C.). R: 6.

Anv: Id. A8:23.24. Sin puntos ni aros en torno a "ALF". L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ALF. A: Cruz /Imam albai´a/ al masihia baba ruma/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة رم / +

Orla Anv: Año 1240 en caracteres árabes. Estrella apuntada hacia abajo. L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta´amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.24. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Tulaytula año cuarenta y doscientos y mil de la era del safar (1240). A: Duriba hada al dinar bi tulaytula ´am arba´in wa miatain wa alf litarij al safar (1240).

ضرب هذا لدينار بطليطلة عام اربعين و ماتين و الف لترخ الصف



A8:23.26: Toledo (1242 Safar = 1204 d.C.). R: 6.

Anv: Id. A8:23.1. L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihia baba ruma/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بآبة رم / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.1. Año 1242 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقین / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Tulaytula año dos y cuarenta y doscientos y mil de la era del safar (1242). A: Duriba hada al dinar bi tulaytula 'am iznain wa arba'in wa miatain wa alf litarij al safar (1242).

ضرب هذا لدينار بطليطلة عام اثنين اربعين و مائتين و الف لترخ الصفر



1243 Dinar.
4205

عام ثلث واربعين ومائتين و الف للصر

A8:23.27: Toledo (1243 Safar = 1205 d.C.). R: 6.

Anv: Id. A8:23.1. 1_ Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihia baba ruma/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة رم / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.1. Año 1243 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Tulaytula año tres y cuarenta y doscientos y mil de la era del safar (1243). A: Duriba hada al dinar bi tulaytula 'am zalaz wa arba'in wa miatain wa alf litarij al safar (1243).

ضرب هذا لدينار بطليطلة عام ثلث و اربعين و مائتين و الف لترخ الصفر



1244 Dinar. عام اربعة واربعين ومائتين والف لترخ الصفر
1306

A8:23.28: Toledo (1244 Safar = 1206 d.C.). R: U.

Anv: Id. A8:23.1. L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihia baba/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.1. Año 1244 -dudoso- en caracteres árabes (no está claro si lo escrito en él es "اربعة arba'a/cuatro" o "تسعة tisa'a/nueve"). L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Tulaytula año cuatro y cuarenta y doscientos y mil de la era del safar (1244). A: Duriba hada al dinar bi tulaytula 'am arba'a wa arba'in wa miatain wa alf litarij al safar (1244) -le faltan los dos primeros palitos del arba'a, pareciendo tisa'a-.

ضرب هذا لدينار بطليطلة عام اربعة و اربعين و ماتين و الف لترخ الصفر



1246 Dinar. عام ست و اربعين و ماتين و الف لترخ الصفر

A8:23.29: Toledo (1246 Safar = 1208 d.C.). R: 5.

Anv: Id. A8:23.1. L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihia baba/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن و الروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.1. Año 1246 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Tulaytula año seis y cuarenta y doscientos y mil de la era del safar (1246). A: Duriba hada al dinar bi tulaytula 'am sitta wa arba'in wa miatain wa alf litarij al safar (1246).

ضرب هذا لدينار بطليطلة عام ستة و اربعين و ماتين و الف لترخ الصفر



A8:23.30: Toledo (1247 Safar = 1209 d.C.). P: 3,87. R: 8. Antigua Colección American Numismatic Society-Hispanic Society (Nueva York), HSA 25566.

Anv: Id. A8:23.1. L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihia baba/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.1. Año 1247 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Tulaytula año siete y cuarenta y doscientos y mil del safar (1247). A: Duriba hada al dinar bi tulaytula 'am saba'a wa arba'in wa miatain wa alf al safar (1247).

ضرب هذا لدينار بطليطلة عام سبعة و اربعين و مائتين و الف الصفر





A8:23.31: Toledo (1248 Safar = 1210 d.C.). D: 26,1. P: 3,80. R: 9.

Anv: Id. A8:23.1. L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihia baba/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakun saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.1. Año 1248 en caracteres árabes -la estrella inferior puede ir entre dobles puntos o dobles aros-. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتلوقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Tulaytula año ocho y cuarenta y doscientos y mil del safar (1248). A: Duriba hada al dinar bi tulaytula 'am zamania wa arba'in wa miatayn wa alf al safar (1248).

ضرب هذا الدينار بطليطلة عام ثمانية و اربعين و مائتين و الف الصفر



1249 Dinar. عام تسع واربعين ومائتين ولف لثاريخ الصفر
1211

A8:23.32: Toledo (1249 Safar = 1211 d.C.). P: 3,83. R: 8.

Anv: Id. A8:23.1. L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa/ALF. A: Cruz /Imam albai´a/ al masihia baba/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة / +

Orlas Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta´amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.1. Año 1249 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Tulaytula año nueve y cuarenta y doscientos y mil del safar (1249). A: Duriba hada al dinar bi tulaytula ´am tisa´a wa¹ arba´in wa miatain wa alf al safar (1249).

ضرب هذا لدينار بطليطلة عام تسعة و اربعين و مائتين و الف الصفر



$\frac{1250}{4212}$ Dinar.

عام خبسين ومائتين و الف لترخ الصفر

¹ En esta posición aparece una letra con trazo no muy definido que parece una dal (d), que sustituye a un alif (a) de la palabra arba´in (cuarenta).

A8:23.33: Toledo (1250 Safar = 1212 d.C.). P: 3,86. R: 8.

Anv: Id. A8:23.1. L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihia baba/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.1. Año 1250 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Tulaytula año cincuenta y doscientos y mil de la era de safar (1250). A: Duriba hada al dinar bi tulaytula 'am jamsin wa miatain wa alf litarij al safar (1250)

ضرب هذا لدينار بطليطلة عام خمسين و مائتين و الف لترخ الصفر



1251 Dinar. عام احد وخمسين ومائتين والف لترخ الصفر
4273

A8:23.34: Toledo (1251 Safar = 1213 d.C.). P: 3,81. R: 7.

Anv: Id. A8:23.1. Epigrafía y diseño ligeramente diferente. L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihia baba/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakün saliman.

بسم الاب و الابن و الروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id. A8:23.1. Año 1251 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Tulaytula año uno y cincuenta y doscientos y mil del safar (1251). A: Duriba hada al dinar bi tulaytula 'am ahada wa jamsin wa miatain wa alf al safar (1251).

ضرب هذا لدينار بطليطلة عام احد و خمسين و مائتين و الف الصفر



A8:23.35: Toledo (1251 Safar = 1213 d.C.). P: 3,81. R: 5. Antigua Colección American Numismatic Society-Hispanic Society (Nueva York), HSA 57.4613.

Anv: Id. A8:23.34. L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihia baba/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, (será) salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد سلما

Rev: Id. A8:23.34. Año 1251 en caracteres árabes. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Tulaytula año uno y cincuenta y doscientos y mil de la era de safar (1251). A: Duriba hada al dinar bi tulaytula 'am ahada wa jamsin wa miatain wa alf litarij al safar (1251).

ضرب هذا لدينار بطليطلة عام احد و خمسين و ماتين و الف لترخ الصفر

Falso de Época



Del A8:23.18: Presumiblemente Toledo o alguna otra ciudad castellana (1236 Safar = 1198 d.C.). P: 2,28. Pieza de muy buena técnica, realizada en metal vil, acaso con cuños originales. Museo Arqueológico Nacional, Ref. 2005/71/4.

Anv: Id: A8:23.18. L: Cruz /Imam de la iglesia/ cristiana, papa de roma/ALF. A: Cruz /Imam albai'a/ al masihia baba ruma/ ALF.

ALF / امام البيعة / المسيحية بابة رم / +

Orla Anv: L: En el nombre del padre y del hijo y del espíritu santo, Dios único, el que ha creído y se ha bautizado, será salvo. A: Bismi al ab wa al ibn wa al ruh al qadus al ilah al wahad min amana wa ta'amad yakun saliman.

بسم الاب و الابن والروح القدس الاله الواحد من امن و تعمد يكون سا لما

Rev: Id: A8:23.18. L: Emir / de los católicos/ Alfonso hijo de Sancho/ ayúdele Allah/ y protéjale. A: Amir/ alqatuliqin/alfunsh ibn shanya/ aiadahu allah/ wa nasrahu.

امير / القتولقين / الفونش بن شنجة / ايده الله / و نصره

Orla Rev: L: Fue acuñado este dinar en Tulaytula año seis y treinta y doscientos y mil de la era del safar (1236). A: Duriba hada al dinar bi tulaytula ´am sitta wa zalazin wa miatain wa alf litarij al safar (1236).

ضرب هذا الدينار بطليطلة عام ستة و ثلاثين و ماتين و الف لترخ الصفر

Falso Actual



Del A8:23.1: Moneda falsa actual realizada en oro por el procedimiento de la cera perdida. Pieza de diseño general tosco, rudimentario y desgarrado, con epigrafía incorrecta, y diseño general poco creíble.

Dineral o Moneda de Muestra



Dineral del A8:23.1: Contrapés o Pesa / Dineral o Piefort. Toledo. Cu. Sin Fecha al carecer de orlas. Escritura cúfica. P: 3,21 y 3,50 respectivamente (aunque existen otros que oscilan entre 3,19 a 3,63). R: 8. El primero, Gabinete Numismático de Cataluña (Barcelona), nº. 35233.

Anv: Id. A8:23.1.

Rev: Id. A8:23.1. Añade la palabra "Justicia" o "Justo" (´adl) en sustitución de la habitual estrella.

Dineral Falso Actual



Dineral del A8:23.1: Cobre. D: 18. P: 3,95. Sin Fecha al carecer de orlas. Escritura nashí o nesjí. Por el tipo de epigrafía cristiana utilizada este dineral no es contemporáneo de Alfonso VIII. Difícilmente podría considerarse tampoco como de la época de Alfonso X, razón por la que nos inclina a pensar que se trata de piezas falsas actuales.

Anv: Id. A8:23.1. Cruz y lema entre aros. L: "ALF" pero con arte equívoco.

Rev: Id. A8:23.1. Desaparece la palabra "Justicia" o "Justo" (*ʿadl*). El lema inicial puede aparecer entre aros o no.